

ДОГОВІР 562
про виконання (реалізацію) загальнодержавного проекту

місто Київ

«18» жовтня 2023 року

Фонд соціального захисту осіб з інвалідністю в особі генерального директора Музиченка Віталія Володимировича, який діє на підставі Положення про Фонд соціального захисту осіб з інвалідністю, затвердженого наказом Міністерства соціальної політики України від 14.04.2011 №129 (зі змінами) з однієї сторони (далі – Сторона 1), Громадська організація «Всеукраїнська організація осіб з інвалідністю зі слуху «Українське товариство глухих» в особі голови Чепчиної Ірини Іванівни, яка діє на підставі Статуту з другої сторони (далі – Сторона 2), Київське міське відділення Фонду соціального захисту осіб з інвалідністю, в особі заступника керівника Київського міського відділення Фонду соціального захисту осіб з інвалідністю Тетяни Іванівни Лушинської, яка діє на підставі Положення про Київське міське відділення Фонду соціального захисту осіб з інвалідністю, затвердженого наказом Фонду соціального захисту осіб з інвалідністю від 13.09.2023 № 60 та наказу Фонду соціального захисту осіб з інвалідністю від 13.10.2023 № 205-в «Про надання відпустки Євгену Могилці» з третьої сторони (далі – Сторона 3), разом іменовані Сторонами, керуючись Законом України «Про основи соціальної захищеності осіб з інвалідністю в Україні», постановою Кабінету Міністрів України від 27.01.2023 № 70 «Деякі питання надання фінансової підтримки громадським об'єднанням осіб з інвалідністю», постановою Кабінету Міністрів України від 12.10.2011 № 1049 «Про затвердження Порядку проведення конкурсу з визначення програм (проектів, заходів), розроблених інститутами громадянського суспільства, для виконання (реалізації) яких надається фінансова підтримка» (далі – Порядок проведення конкурсу), наказом Фонду соціального захисту осіб з інвалідністю від 24.07.2023 № 44 «Про організацію та проведення конкурсу з визначення проектів, розроблених громадськими об'єднаннями осіб з інвалідністю, для виконання (реалізації) яких надається фінансова підтримка у 2023 році», на підставі наказу Міністерства соціальної політики України від 11.10.2023 № 380-Н «Про затвердження Розподілу коштів, передбачених у Державному бюджеті України на 2023 рік за програмою 2507110 «Соціальний захист осіб з інвалідністю» на фінансову підтримку громадських об'єднань для надання соціальних послуг особам з інвалідністю» та наказу Фонду соціального захисту осіб з інвалідністю від 04.10.2023 № 65 «Про затвердження переліку проектів, для виконання (реалізації) яких надаватиметься фінансова підтримка у 2023 році» уклали цей Договір про наступне.

1. ПРЕДМЕТ ДОГОВОРУ

1.1. Сторона 1 у порядку та на умовах, визначених чинним законодавством та цим Договором, забезпечує надання Стороні 2 фінансової підтримки для виконання (реалізації) /далі - виконання/ загальнодержавного проекту **Соціалізація та інтеграція осіб з інвалідністю, які мають порушення слуху та є жестомовними, з соціальною послугою перекладу жестовою мовою (022.0 Переклад жестовою мовою) (далі - Проект).**

1.2. Фінансова підтримка надається за рахунок коштів Державного бюджету за бюджетною програмою 2507110 «Соціальний захист осіб з інвалідністю» за напрямом - фінансова підтримка громадських об'єднань для надання соціальних послуг особам з інвалідністю у безготівковій формі шляхом спрямування Стороною 3 відкритих

асигнувань державного бюджету на рахунок Сторони 2, відкритий в територіальному органі Державної казначейської служби України.

1.3. Сторона 2 зобов'язується забезпечити виконання Проекту, використати фінансову підтримку на визначені Проектом цілі у порядку та на умовах, встановлених цим Договором та чинним законодавством України.

1.4. Опис та план виконання Проекту із зазначенням строків та відповідальних виконавців на кожному етапі визначаються в Описі Проекту відповідно до Додатка 5 до цього Договору, розробленого громадським об'єднанням осіб з інвалідністю для виконання якого надається фінансова підтримка за рахунок коштів державного бюджету, складеного за формою, згідно з Додатком 2 до Порядку проведення конкурсу.

1.5. У рамках своїх зобов'язань за цим Договором Сторона 2 здійснює реалізацію Проекту у відповідності до затвердженого Кошторису витрат, складеного за формою, згідно з Додатком 3 до Порядку проведення конкурсу та відповідно до Додатка 4 до цього Договору.

2. ВИТРАТИ ЗА ДОГОВОРОМ

2.1. Загальна сума Проекту визначається у відповідності до затвердженого Кошторису витрат та становить **592 397 грн (п'ятсот дев'яносто дві тисячі триста дев'яносто сім гривень 00 коп.)**.

2.2. Фінансова підтримка Проекту із загального фонду Державного бюджету за бюджетною програмою КПКВК 2507110 «Соціальний захист осіб з інвалідністю» становить **499 922 грн (чотириста дев'яносто дев'ять тисяч дев'ятсот двадцять дві гривні 00 коп.)**.

2.3. Співфінансування Проекту Стороною 2 становить **92 475 грн (дев'яносто дві тисячі чотириста сімдесят п'ять гривень 00 коп.)**, але не менше ніж 15 відсотків від загального обсягу фінансування за цим Проектом. Співфінансування Проекту Стороною 2 здійснюється лише у грошовому вигляді шляхом оплати вартості придбання необхідних для виконання (реалізації) Проекту відповідних товарів, робіт чи послуг, а також здійсненням витрат на оплату праці працівників, залучених до виконання (реалізації) Проекту.

3. ПОРЯДОК ТА СТРОКИ НАДАННЯ ФІНАНСОВОЇ ПІДТРИМКИ

3.1. Фінансування Проекту проводиться відповідно до Графіка надання фінансової підтримки.

3.2. Відповідно до частини першої статті 23 Бюджетного кодексу України бюджетні зобов'язання та платежі з бюджету здійснюються лише за наявності відповідного бюджетного призначення, якщо інше не передбачено законом про Державний бюджет України.

3.3. Строки надання фінансової підтримки за Договором можуть змінюватися у разі затримки бюджетного фінансування.

4. ПРАВА ТА ОBOB'ЯЗКИ СТОРІН

4.1. *Сторона 1 має право:*

4.1.1. Проводити моніторинг виконання Проекту у відповідності до Порядку проведення моніторингу виконання (реалізації) загальнодержавних проектів громадськими об'єднаннями для надання соціальних послуг особам з інвалідністю, затвердженого наказом Фонду соціального захисту осіб з інвалідністю від 15.05.2023 № 30, залучати Національну соціальну сервісну службу України для проведення моніторингу за дотриманням вимог законодавства під час надання соціальних послуг.

4.1.2. З метою перевірки використання коштів фінансової підтримки на цілі, передбачені Проектом, отримувати від Сторони 2 документи, що підтверджують

напрямки використання фінансової підтримки.

4.1.3. Вимагати повернення та стягувати зі Сторони 2 виділені кошти фінансової підтримки у разі:

- прийняття конкурсною комісією рішення про невиконання Стороною 2 Проекту, що є предметом цього Договору;
- виявлення використання Стороною 2 виділених бюджетних коштів (їх частини) на цілі, не передбачені Проектом;
- здійснення Стороною 2 витрат за рахунок бюджетних коштів, не передбачених Кошторисом витрат Проекту;
- встановлення факту фінансування Проекту за рахунок коштів державного та/або місцевого бюджетів двома чи більше організаторами конкурсу;
- недотримання вимог щодо співфінансування Проекту у розмірі не менше 15 відсотків від загального обсягу фінансування Проекту.

4.1.4. Сторона 1 має право на односторонню відмову від Договору у разі невиконання або неналежного виконання Стороною 2 обов'язків, визначених у Договорі.

Про односторонню відмову від Договору Сторона 2 повідомляється рекомендованим листом з повідомленням про вручення. Договір вважається розірваним з дати отримання такого листа Стороною 2.

4.1.5. За поданням Сторони 2 розміщувати на офіційному - вебсайті анонс Проекту та надану Стороною 2 іншу інформацію, пов'язану з виконанням Проекту.

4.1.6. Доручати Стороні 3 проведення моніторингу виконання Проекту.

4.1.7. Реалізовувати інші права, що впливають з вимог чинного законодавства та умов цього Договору.

4.2. **Сторона 1 зобов'язана:**

4.2.1. Належним чином та в повному обсязі виконати свої зобов'язання за цим Договором.

4.2.2. Забезпечити надання Стороні 2 фінансової підтримки у порядку та на умовах, визначених чинним законодавством та цим Договором.

4.2.3. Виконувати інші обов'язки, що впливають з вимог чинного законодавства та умов цього Договору.

4.3. **Сторона 2 має право:**

4.3.1. Самостійно обирати способи виконання Проекту в межах чинного законодавства та умов цього Договору.

4.3.2. Вимагати від Сторони 1 та Сторони 3 дотримання обов'язків за цим Договором у частині фінансування Проекту.

4.3.3. Реалізовувати інші права, що впливають з вимог чинного законодавства та умов цього Договору.

4.4. **Сторона 2 зобов'язана:**

4.4.1. Належним чином та в повному обсязі виконати свої зобов'язання за цим Договором та виконати Проект відповідно до Опису проекту.

4.4.2. Забезпечити співфінансування Проекту у розмірі не менше 15 відсотків від загального обсягу фінансування Проекту та надати належним чином завірені копії документів, що підтверджують зазначені внески разом з Фінансовим звітом про обсяг використаних бюджетних коштів.

4.4.3. До 05 числа місяця, що настає за звітним періодом, подавати Стороні 1 щоквартальний звіт про виконання Проекту.

4.4.4. Після виконання Проекту, не пізніше п'ятнадцятого числа місяця, наступного за тим, в якому відбувався Проект, а у разі проведення Проекту наприкінці року - не пізніше 30 січня року, наступного за звітним, надати Стороні 1 Фінансовий звіт про обсяг використаних бюджетних коштів (Додаток 4 до Порядку проведення конкурсу)

та Підсумковий звіт про виконання Договору (Додаток 5 до Порядку проведення конкурсу).

4.4.5. Не допускати спрямування бюджетних коштів на:

- надання послуг, які не були визначені Мінсоцполітики як пріоритетні завдання (напрями);
- проекти, що виконуються з метою отримання прибутку;
- надання послуг, що фінансуються за іншими бюджетними програмами;
- оплату посередницьких послуг та виконання проектів іншими громадськими об'єднаннями.

4.4.6. В рамках виконання Проекту здійснювати закупівлю товарів, робіт, послуг за бюджетні кошти в установленому законом порядку.

4.4.7. Забезпечувати складення та подання фінансової і бюджетної звітності про використання бюджетних коштів в установленому законодавством порядку.

4.4.8. Оприлюднювати інформацію на відповідних вебпорталах згідно із законами України «Про відкритість використання публічних коштів», «Про публічні закупівлі» у встановленому законодавством порядку.

4.4.9. У разі неможливості виконання Проекту повідомити Сторону 1 не пізніше як за 10 робочих днів до запланованої дати початку виконання Проекту, забезпечити наявність на розрахунковому рахунку виділених бюджетних асигнувань в повному обсязі, який визначено пунктом 2.2 цього Договору.

4.4.10. На всіх етапах виконання Проекту забезпечити безпеку учасників Проекту.

4.4.11. Протягом 30 календарних днів після виконання Проекту, відповідно до терміну зазначеному в описі Проекту, розмістити Звіт про виконання Проекту на власному вебсайті (за відсутності вебсайту - на вебсторінках у соціальних мережах). Звіт про виконання Проекту має містити інформацію зазначену в Підсумковому звіті про виконання договору (Додаток 5 до Порядку проведення конкурсу) та Фінансовому звіті про обсяг використаних бюджетних коштів (Додаток 4 до Порядку проведення конкурсу).

4.4.12. При оприлюдненні інформації та матеріалів щодо виконання Проекту обов'язково зазначати, що Проект здійснювався за фінансової підтримки Сторони 1.

4.4.13. Забезпечити вільний доступ представників Сторони 1 та Сторони 3, які здійснюють моніторинг виконання Проекту, для ознайомлення з первинними документами та представників Національної соціальної сервісної служби України для проведення моніторингу за дотриманням вимог законодавства під час надання соціальних послуг.

4.4.14. У разі наявності залишків коштів фінансової підтримки після завершення Проекту Сторона 2 зобов'язана у тижневий строк забезпечити наявність повного обсягу асигнувань, який підлягає поверненню до державного бюджету, на рахунку, відкритому в органах Державної казначейської служби України, та забезпечити збереження цього обсягу асигнувань до кінця бюджетного періоду, поки зазначений обсяг асигнувань не буде повернутий до державного бюджету і не пізніше ніж через п'ять календарних днів проінформувати про це Сторону 1 та Сторону 3.

4.4.15. Повернути бюджетні кошти у разі невиконання Проекту або здійснення витрат за рахунок бюджетних коштів, не передбачених Кошторисом витрат, необхідних для виконання Проекту.

4.4.16. Повернути у тижневий строк бюджетні кошти наданої фінансової підтримки до державного бюджету, після отримання рішення Сторони 1 про повернення бюджетних коштів та проінформувати про це Сторону 1 не пізніше ніж через п'ять календарних днів з дня повернення коштів.

4.4.17. На період дії цього Договору предмети та матеріали, придбані за кошти фінансової підтримки, забороняється відчужувати та передавати у заставу.

4.4.18. Не пізніше ніж за три дні до початку виконання Проекту надіслати Стороні 1 анонс Проекту для його опублікування на офіційному - вебсайті Сторони 1.

4.4.19. Надати разом з Підсумковим звітом про виконання Договору Список учасників, які брали участь у Проекті із зазначенням даних, які ідентифікують таких осіб.

4.4.20. Надати разом з Фінансовим звітом про обсяг використаних бюджетних коштів належним чином завірені копії документів, що підтверджують як використання бюджетних коштів в межах виконання (реалізації) Проекту, так і співфінансування Проекту за таким переліком:

1) договір з додатками (калькуляція витрат, специфікація), в яких зазначаються найменування, місце реєстрації та банківські реквізити постачальника і замовника, назва, строк і місце проведення програм (проектів, заходів), найменування товарно-матеріальних цінностей чи послуг, їх кількість, одиниця виміру, ціна за одиницю.

До договору обов'язково додаються копії свідоцтва про державну реєстрацію юридичної особи (фізичної особи - підприємця) або виписки з Єдиного державного реєстру юридичних осіб і фізичних осіб - підприємців, довідки про види діяльності відповідно до реєстраційної картки.

До цивільно-правових договорів, які укладаються з фізичними особами, додаються копії паспортних даних фізичної особи, довідки про присвоєння реєстраційного номера облікової картки;

2) видаткова накладна на отримання товарно-матеріальних цінностей, кількості, ціни за одиницю, загальної вартості отриманих товарів;

3) платіжні доручення, фіскальні чеки, авансові звіти, проїзні документи;

4) акт приймання-передавання наданих послуг, в якому зазначаються найменування, місце реєстрації та банківські реквізити постачальника і замовника, дата і місце надання послуг, а також зміст та обсяги господарської операції, одиниці їх виміру (у натуральному та/або вартісному вимірі), кількість, ціна за одиницю, загальна вартість наданих послуг.

4.4.21. Виконувати інші обов'язки, що впливають з вимог чинного законодавства та умов цього Договору.

4.5. Сторона 3 має право:

4.5.1. Брати участь у проведенні моніторингу виконання Проекту, та надавати до 05 числа місяця, що настає за звітним періодом щоквартальний звіт Стороні 1 відповідно до Порядку проведення моніторингу.

4.5.2. Реалізовувати інші права, що впливають з вимог чинного законодавства та умов цього Договору.

4.6. Сторона 3 зобов'язана:

4.6.1. Здійснювати розподіл відкритих асигнувань державного бюджету відповідно до Графіка надання фінансової підтримки у порядку та на умовах, визначених чинним законодавством та цим Договором.

4.6.2. Виконувати інші обов'язки, що впливають з вимог чинного законодавства та умов цього Договору.

5. ВІДПОВІДАЛЬНІСТЬ СТОРІН

5.1. У разі невиконання або неналежного виконання умов цього Договору Сторони несуть відповідальність, передбачену цим Договором та чинним законодавством України.

5.2. У випадку порушення Стороною 2 пункту 4.4 цього Договору, умов реалізації Проекту Сторона 1 має право на дострокове розірвання цього Договору.

5.3. У випадку дострокового розірвання цього Договору Сторона 2 зобов'язана у тижневий строк з моменту отримання повідомлення про намір Сторони 1 розірвати Договір забезпечити наявність визначеного до повернення обсягу асигнувань на рахунок,

відкритому в органах Державної казначейської служби України, та протягом трьох робочих днів проінформувати про це Сторону 1, Сторону 3.

5.4. Сторона 1, Сторона 3 звільняється від відповідальності у випадку відсутності бюджетного фінансування за бюджетною програмою 2507110 «Соціальний захист осіб з інвалідністю» та затримки фінансування або відкриття асигнувань Мінсоцполітики та органами Державної казначейської служби України.

5.5. За порушення строків, зазначених у пунктах 4.4.16 та 5.3 цього Договору, Сторона 2 сплачує пеню у розмірі подвійної облікової ставки Національного банку України за кожен день прострочення від суми не повернутих коштів.

5.6. Сторона 1 та Сторона 3 не несуть відповідальності за завдані Стороною 2 збитки, а також збитки, спричинені третім особам.

5.7. За порушення строків, зазначених у пункті 4.4.3, 4.4.4 цього Договору Сторона 2 сплачує Стороні 1 пеню у розмірі 0,1 відсотка загальної суми Проекту, яка зазначена у пункті 2.1 цього Договору, за кожен день прострочення, а за прострочення понад тридцять днів додатково сплачується штраф у розмірі семи відсотків вказаної суми.

5.8. Нарахування пені згідно із пунктами 5.5, 5.7 цього Договору припиняється через шість місяців від дня, коли відповідне зобов'язання мало бути виконано.

6. ПОРЯДОК ВИРІШЕННЯ СПОРІВ

6.1. У випадку виникнення спорів Сторони зобов'язуються вирішувати їх шляхом взаємних переговорів та консультацій.

6.2. У разі недосягнення Сторонами згоди спори вирішуються в судовому порядку згідно з чинним законодавством України.

7. ТЕРМІН ДІЇ ДОГОВОРУ

7.1. Цей Договір набуває чинності з дати його підписання та діє до «31» грудня 2023 року, але в будь-якому випадку до повного виконання Сторонами своїх зобов'язань за цим Договором.

7.2. Договір вважається виконаним Стороною 2 у разі коли конкурсна комісія на підставі підсумкового висновку щодо виконання (реалізації) Проекту Сторони 1, фінансового та підсумкового звітів Сторони 2 прийняла рішення про виконання Проекту.

7.3. Закінчення строку цього Договору не звільняє Сторони від відповідальності за його порушення, яке мало місце під час дії цього Договору.

8. ФОРС-МАЖОРНІ ОБСТАВИНИ (ОБСТАВИНИ НЕПЕРЕБОРНОЇ СИЛИ)

8.1. Сторона звільняється від визначеної цим Договором відповідальності, якщо доведе, що таке порушення сталося внаслідок дії форс-мажорних обставин (обставин непереборної сили), визначених у цьому Договорі, за умови, що настання таких обставин засвідчено у визначеному цим Договором порядку.

8.2. Під форс-мажорними обставинами (обставинами непереборної сили) у цьому Договорі розуміються будь-які надзвичайні події зовнішнього щодо Сторін характеру, які виникають без вини Сторін, та які не можна за умови вжиття звичайних для цього заходів передбачити та не можливо відвернути (уникнути), включаючи (але не обмежуючись): стихійні явища природного характеру (землетруси, повені, урагани, руйнування в результаті блискавки тощо), лиха біологічного, техногенного та антропогенного походження (вибухи, пожежі, вихід з ладу машин й обладнання, масові епідемії, епізоотії, епіфітотії тощо), обставини суспільного життя (війна, воєнні дії, блокади, громадські хвилювання, прояви тероризму, масові страйки та локауті, бойкоти тощо), а також видання заборонних або обмежувальних нормативних актів органів державної влади чи

місцевого самоврядування, інші законні заборонні чи обмежувальні заходи вказаних органів, які унеможливають виконання Сторонами цього Договору або тимчасово перешкоджають такому виконанню.

8.3. Сторона, яка потрапила під дію форс-мажорних обставин (обставин непереборної сили) та виявилася внаслідок цього неспроможною виконувати зобов'язання за цим Договором, зобов'язана не пізніше ніж протягом трьох робочих днів з моменту їх виникнення повідомити про це іншу Сторону у письмовій або іншій формі.

8.4. Наявність форс-мажорних обставин (обставин непереборної сили) підтверджується відповідним документом Торгово-промислової палати України.

8.5. Якщо Сторони не виявили бажання розірвати Договір у зв'язку з виникненням форс-мажорних обставин (обставин непереборної сили) після закінчення дії таких обставин відлік строків виконання зобов'язань за цим Договором продовжується на строк дії обставин непереборної сили, але не більше ніж до кінця бюджетного року.

9. АНТИКОРУПЦІЙНІ ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

9.1. При виконанні своїх зобов'язань за Договором, Сторони не виплачують, не пропонують виплатити і не дозволяють виплату будь-яких грошових коштів або передачу цінностей та майна, прямо або опосередковано, будь-яким особам за вчинення чи невчинення такою особою дій з метою отримання обіцянки неправомірної вигоди або отримання неправомірної вигоди від таких осіб, а також не вчиняють дії, що порушують вимоги чинного законодавства та міжнародних актів про протидію легалізації (відмиванню) доходів, отриманих злочинним шляхом та законодавства про боротьбу з корупцією.

9.2. У разі виникнення у Сторони підозри про те, що відбулося чи може відбутися порушення умов цього Розділу, відповідна Сторона зобов'язана повідомити іншу Сторону в письмовій формі. У письмовому повідомленні Сторона зобов'язана послатися на факти або подати матеріали, що достовірно підтверджують або дають підстави припускати, що відбулося чи може відбутися порушення пункту 9.1. Договору іншою Стороною. Після надсилання письмового повідомлення, відповідальна Сторона має право зупинити виконання зобов'язань за Договором до отримання підтвердження, що порушення не відбулося або не відбудеться, яке надається не пізніше 14 календарних днів з моменту отримання повідомлення.

9.3. Сторони гарантують конфіденційність під час виконання антикорупційних умов цього Договору, а також відсутність негативних наслідків як для Сторони Договору, так і для її конкретних працівників, які повідомили про факти порушень умов цього Розділу.

10. ПРИКІНЦЕВІ ПОЛОЖЕННЯ

10.1. Усі додатки до Договору є невід'ємними частинами цього Договору.

10.2. Сторони зобов'язуються здійснювати всі необхідні заходи для того, щоб запобігти випадковому чи навмисному розповсюдженню та/або передачі без письмового дозволу інших Сторін третій особі (особам) конфіденційної інформації та/або інформації, що містить персональні дані, отриманої під час виконання зобов'язань за цим Договором. У разі розголошення Сторонами конфіденційної інформації, в тому числі персональних даних, винна Сторона несе відповідальність згідно чинного законодавства.

10.3. Усі зміни та доповнення до цього Договору вносяться за взаємною згодою Сторін шляхом укладання письмової угоди про внесення змін до цього Договору.

10.4. У випадках, не передбачених цим Договором, Сторони керуються чинним законодавством України.

10.5. Будь-які повідомлення, які направляються Сторонами одна одній в рамках цього Договору, повинні бути здійснені в письмовій формі та будуть вважатись поданими

належним чином, якщо вони надіслані рекомендованим листом або доставлені особисто на адресу Сторін.

10.6. Жодна з Сторін не має права передавати свої права та обов'язки за Договором третім особам.

10.7. Сторони зобов'язані вчасно у письмовій формі повідомляти одна одну про зміни юридичної адреси, місцезнаходження, банківських реквізитів та про всі інші зміни, які можуть вплинути на реалізацію Договору та виконання зобов'язань по ньому.

10.8. Договір складено у трьох примірниках, по одному для кожної із Сторін, що мають однакову юридичну силу.

11. ДОДАТКИ, ЩО Є НЕВІД'ЄМНОЮ ЧАСТИНОЮ ДОГОВОРУ

11.1. Додаток 1 - Графік перерахування грошових коштів фінансової підтримки;
Додаток 2 - Щоквартальний звіт громадського об'єднання осіб з інвалідністю про виконання проекту;

Додаток 3 - Список осіб з інвалідністю – отримувачів соціальних послуг, що надаються громадським об'єднанням осіб з інвалідністю в рамках проекту у 2023 році;

Додаток 4 - Кошторис витрат необхідних для виконання (реалізації) проектів, на які надається фінансова підтримка за рахунок коштів державного бюджету для надання соціальної послуги «011.0 Соціальний супровід при працевлаштуванні та на робочому місці»;

Додаток 5 - Опис програми (проекту, заходу).

12. МІСЦЕЗНАХОДЖЕННЯ ТА БАНКІВСЬКІ РЕКВІЗИТИ СТОРІН

Сторона 1

Фонд соціального захисту осіб з інвалідністю

Місцезнаходження: вул. Фролівська 6/8, корпус 15А, м. Київ, 04070

Поштова адреса для листування: вул. Боричів Тік, буд. 28, м. Київ, 04070

ЄДРПОУ 00034163

тел.: (044) 293-17-59

doc_fszi@ispf.gov.ua



Генеральний директор

Музиченко В. В.

Сторона 2

Громадська організація «Всеукраїнська організація осіб з інвалідністю зі слуху

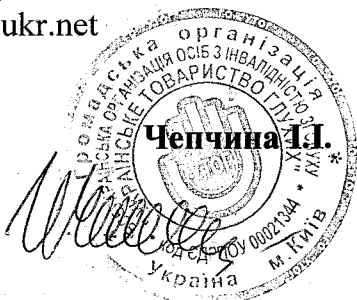
«Українське товариство глухих»

вул. Велика Васильківська, б. 74 м. Київ, 03150

ЄДРПОУ 00021344

тел: (044) 246-76-33

cputog@ukr.net



Голова

Чепчина І.І.

Сторона 3

Київське міське відділення Фонду соціального захисту осіб з інвалідністю

03150, м. Київ, вул. Велика

Васильківська,

буд. 104

код ЄДРПОУ 22869098

Kyivmisto@ispf.gov.ua

(044) 528-68-17



Заступник керівника Лупинська Т. І.

Додаток 1

до Договору про виконання (реалізацію)
загальнодержавного проекту

№ 62

від «18» жовтня 2023р

Графік перерахування грошових коштів фінансової підтримки для

Громадська організація «Всеукраїнська організація осіб з інвалідністю зі слуху «Українське товариство глухих»
за бюджетною програмою 2507110 «Соціальний захист осіб з інвалідністю» за напрямом - фінансова підтримка громадських об'єднань для
надання соціальних послуг особам з інвалідністю

на 2023 рік

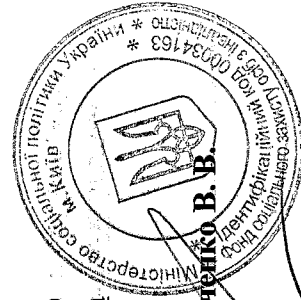
грн

січень	лютий	березень	квітень	травень	червень	липень	серпень	вересень	жовтень	листопад	грудень	всього
									499 922			499 922

Сторона 1

Фонд соціального захисту осіб з інвалідністю
Місцезнаходження: вул. Фролівська 6/8, корпус
15А, м. Київ, 04070

Поштова адреса для листування:
вул. Боричів Тік, буд. 28, м. Київ, 04070
ЄДРПОУ 00034163
тел.: (044) 293-17-59
doc fszi@iszf.gov.ua



Генеральний директор Музиченко В. В.

Сторона 2

Громадська організація «Всеукраїнська
організація осіб з інвалідністю зі слуху
«Українське товариство глухих»
вул. Велика Васильківська, б. 74 м.

Київ, 03150
ЄДРПОУ 00021344
тел: (044) 246-76-33
cputog@ukr.net



Голова

Чепина Н.

Сторона 3

Київське міське відділення
Фонду соціального захисту
осіб з інвалідністю
03150, м. Київ, вул. Велика
Васильківська,

буд. 104,
код ЄДРПОУ 22869098
(044) 528-68-17
Kyivmisto@iszf.gov.ua



Заступник керівника

Луциньська Т. І.

Додаток 2 до Договору про виконання
(реалізацію) загальнодержавного проекту
№ 62 від 18.10. 2023р

Подається до 05 числа місяця наступного за
звітним періодом

ЩОКВАРТАЛЬНИЙ ЗВІТ

громадського об'єднання осіб з інвалідністю про виконання проекту

Унікальний код реєстрації проекту в електронній системі _____

Найменування громадського об'єднання осіб з інвалідністю _____

Назва проекту _____

1. Загальна інформація про проект:

- 1) пріоритетне завдання (напряму), на виконання якого спрямовано проект _____;
- 2) строк виконання (реалізації) проекту _____;
- 3) період виконання (реалізації) проекту у звітному кварталі (дата подання звіту з _____ до _____);
- 3) загальнодержавний рівень виконання (реалізації) проекту (зазначити перелік областей, в яких проект реалізовувався): _____;
- 4) мета проекту _____.

2. Інформація про результати виконання (реалізації) проекту та умов договору за звітний період

Опис та перелік завдань проекту (видів діяльності)	Результативні показники (кількість наданих послуг)		Причини невиконання умов договору (у разі невиконання)
	Планові показники	Фактичні показники	

3. Учасники проекту (особи з інвалідністю - отримувачі соціальних послуг)

Кількість учасників проекту					
Планові показники (відповідно до опису проекту) цільової аудиторії			Фактичні показники цільової аудиторії		
усього учасників в проекті - осіб з інвалідністю	з них жінок з інвалідністю	з них дітей з інвалідністю (до 18 років)	усього учасників проекту - осіб з інвалідністю	з них жінок з інвалідністю	з них дітей з інвалідністю (до 18 років)

4. Спеціалісти (фахівці) залучені до виконання проекту

Пріоритетне завдання (напряму)	Соціальна послуга (відповідно до обраного пріоритетного завдання (напряму))	Спеціалізація (фах)	Кількість спеціалістів (фахівців), залучених до виконання проекту	
			Усього	з них жінок

5. Інформування громадськості про хід реалізації проекту, публікації в ЗМІ та у соціальних мережах (зазначається джерело розміщення, дата розміщення, назва публікації та активне посилання, у. т.ч. друковані джерела – тираж, рівень охоплення (загальнодержавний, місцевий, обласний);)

Керівник громадського об'єднання осіб з інвалідністю _____

(підпис)

(власне ім'я та прізвище)

*ГООІ надсилає до Фонду щоквартальний звіт за підписом керівника ГООІ поштою та у сканованому вигляді у форматі pdf та у форматі Word на електронну адресу Фонду info@ispf.gov.ua та відділу взаємодії з ГООІ Фонду vvgoi@ispf.gov.ua

*учасники проекту – особи з інвалідністю - отримувачі соціальних послуг

Сторона 1

Юридична адреса: Фонд соціального захисту осіб з інвалідністю
вул. Фролівська 6/8, корпус 15А, м. Київ, 04070
Фактична адреса: вул. Боричів Тік, буд. 28, м. Київ, 04070
тел.: (044) 293-17-59
ЄДРПОУ 00034163
doc_fsz@ispf.gov.ua



Генеральний директор Музиченко В. В.

Сторона 2

Громадська організація «Всеукраїнська організація осіб з інвалідністю зі слуху «Українське товариство глухих»
вул. Велика Васильківська, б. 74 м. Київ, 03150
ЄДРПОУ 00021344
тел: (044) 246-76-33
cputog@ukr.net



Голова Чепчина І.І.

Сторона 3

Київське міське відділення Фонду соціального захисту осіб з інвалідністю
03150, м. Київ, вул. Велика Васильківська,
буд. 104,
код ЄДРПОУ 22869098
(044) 528-68-17
Kyivmisto@ispf.gov.ua



Заступник керівника Лушинська Т. І.

Додаток 3 до Договору про виконання (реалізацію)
загальнодержавного проекту № 622

від «18» грудня 2023р

Подається разом з Підсумковим звітом про виконання
договору (Додаток 5 до Порядку проведення конкурсу)

Список осіб з інвалідністю – отримувачів соціальних послуг, що надаються громадським об'єднанням осіб з інвалідністю в рамках проекту у 2023 році

Громадське об'єднання _____

(назва громадського об'єднання осіб з інвалідністю)

Проект: _____

(назва проекту)

№ п/п	ІПІ отримувача соціальної послуги	Реквізити документа, що підтверджує статус особи з інвалідністю	Пріоритетне завдання (напрямок)	Назва соціальної послуги, яку містить пріоритетне завдання (напрямок)	Дата (період) надання соціальної послуги	Контактний номер телефону отримувача соціальної послуги	Адміністративно-територіальна одиниця регіонального рівня (область), на території якої проживає або перебуває отримувач соціальної послуги	Підпис отримувача соціальної послуги	Примітки
1									
Усього: Отримувачів соціальних послуг – осіб з інвалідністю, з них жінок									

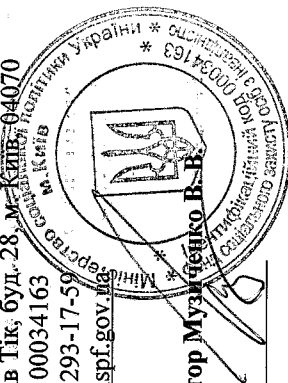
Керівник громадського об'єднання осіб з інвалідністю

Сторона 1

Фонд соціального захисту осіб з інвалідністю
Юридична адреса: вул. Фролівська 6/8, корпус 15А, м. Київ, 04070

Фактична адреса: вул. Боришів Тік, буд. 28, м. Київ, 04070
ЄДРПОУ 00034163
тел.: (044) 293-17-59
doc_fszi@isprf.gov.ua

Генеральний директор Музиченко В.В.



(підпис)

Сторона 2

Громадська організація «Всеукраїнська організація осіб з інвалідністю зі слуху «Українське товариство глухих»

вул. Велика Васильківська, б. 74 м. Київ, 03150

ЄДРПОУ 00021344
тел: (044) 246-76-33
srptog@dukr.net

Голова

Чепчина І.І.



(власне ім'я та прізвище)

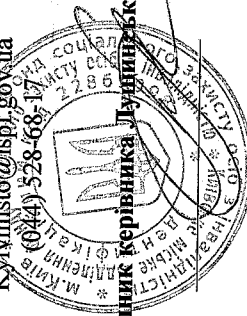
Сторона 3

Київське міське відділення Фонду соціального захисту осіб з інвалідністю

03150, м. Київ, вул. Велика Васильківська, буд. 104,

код ЄДРПОУ-22869098
Kuzmisto@isprf.gov.ua
(044) 528-68-17

Заступник керівника Думинська Т.І.



КОШТОРИС ВИТРАТ

необхідних для виконання (реалізації) проектів, на які надається фінансова підтримка за рахунок коштів державного бюджету для надання соціальної послуги

«022.0 Переклад жестовою мовою»

Громадська організація «Всеукраїнська організація осіб з інвалідністю зі слуху
«Українське товариство глухих»

(найменування громадського об'єднання)

Соціалізація та інтеграція осіб з інвалідністю, які мають порушення слуху та є жестомовними, з соціальною послугою перекладу жестовою мовою

(назва програми (проекту, заходу))

№ з/п	Стаття витрат	Розрахунок витрат			Сума коштів державного бюджету, грн	Власний внесок організації, грн *	Загальна сума коштів, грн
1	2	3	4	5	6	7	8
УСЬОГО витрат за кошторисом					499 922	92 475	592 397
1	Прямі витрати				499 922	22 724	522 646
1	Оплата праці основного та допоміжного персоналу, який безпосередньо залучений до надання соціальної послуги	Посадовий оклад за місяць (день), грн	Інші виплати за місяць (день), грн	Кількість відпрацьованих місяців (днів)	x	x	x
	Оплата праці перекладачів жестової мови на 23 перекладача	10790		2	474 760	21 580	496 340
	Усього за статтею	10790		2	474 760	21 580	496 340
2	Єдиний внесок на загальнообов'язкове державне соціальне страхування із заробітної плати основного та допоміжного персоналу, який безпосередньо залучений до надання послуги	Сума оплати праці, грн	x	Відсоток	x	x	x
	Фонд оплати праці перекладачів жестової мови	496 340		5,3	25 162	1 144	26 306
	Усього за статтею	496 340		5,3	25 162	1 144	26 306
3	Предмети, матеріали, обладнання та інвентар, що використовуються для надання соціальної послуги	Кількість одиниць, шт.	x	Вартість за одиницю, грн	x	x	x
	...						0
	Усього за статтею						0
4	Супутні роботи та послуги, які закуповуються для надання соціальної послуги**	Кількість одиниць, шт.	x	Вартість за одиницю, грн	x	x	x
	...						0

	Усього за статтею						0
5	Транспортні витрати, необхідні для надання соціальної послуги	Кількість одиниць (літрів, осіб)	Кількість днів (раз)	Вартість за день (раз), грн	x	x	x
	...						0
	Усього за статтею						0
6	Інші витрати, які підтверджені відповідними документами (перелік витрат)***	Кількість одиниць	x	Вартість за одиницю, грн	x	x	x
	...						0
	Усього за статтею						0
2	Адміністративні витрати****				0	69 751	69 751
1	Оплата праці (матеріальне заохочення) адміністративного та управлінського, а також господарського та обслуговуючого персоналу	Посадовий оклад за місяць (день), грн	Інші виплати за місяць (день), грн	Кількість відпрацьованих місяців (днів)	x	x	x
	Перший заступник голови УТОГ (0,25) керівник проекту	5 675		3		17 025	17 025
	Заступник головного бухгалтера (0,25) бухгалтер	3 967,5		3		11 902,5	11 902,5
	Провідний фахівець із соціальної роботи (0,5)	4 975		3		14 925	14 925
	Провідний фахівець із соціальної роботи (0,5)	4 975		3		14 925	14 925
	Провідний дизайнер видавничої продукції (0,25)	2 487,5		3		7 462,5	7 462,5
	Усього за статтею	22 080		3		66 240	66 240
2	Єдиний внесок на загальнообов'язкове державне соціальне страхування із заробітної плати адміністративного та управлінського, а також господарського та обслуговуючого персоналу	Сума оплати праці, грн	x	Відсоток	x	x	x
	Оплата праці працівників ГО «УТОГ» залучених до реалізації проекту	66 240		5,3		3 511	3 511
	Усього за статтею	66 240		5,3		3 511	3 511
3	Предмети, матеріали, обладнання та інвентар для забезпечення адміністративних потреб	Кількість одиниць, шт.	x	Вартість за одиницю, грн	x	x	x
	...						0
	Усього за статтею						0
4	Роботи та послуги для забезпечення адміністративних потреб	Кількість одиниць, шт.	x	Вартість за одиницю, грн	x	x	x
	...						0
	Усього за статтею						0
5	Витрати на відрядження працівників	Кількість працівників, осіб.	Кількість днів	Вартість за день, грн	x	x	x
	Усього за статтею						0

6	Оренда та обслуговування нежитлових приміщень в яких громадське об'єднання провадить свою статутну діяльність	Кількість одиниць	Кількість м²	Вартість оренди за м², грн	х	х	х
	...						0
	Усього за статтею						0
7	Оплата комунальних послуг у межах середніх норм споживання щодо приміщень, в яких громадське об'єднання провадить свою статутну діяльність (розписати за видами)	Кількість спожитих послуг (Гкал/міс, кВт/міс, м³/міс)	Кількість місяців	Тариф, грн	х	х	х
	...						0
	Усього за статтею						0
8	Амортизація необоротних активів адміністративного призначення	Кількість одиниць, шт.	Кількість днів (раз)	Вартість одиниці за день (раз) використан-ня, грн	х	х	х
	...						0
	Усього за статтею						0
9	Ремонт та обслуговування обладнання адміністративного призначення	Кількість одиниць, шт.	х	Вартість за одиницю, грн	х	х	х
	...						0
	Усього за статтею						0
10	Витрати на оплату послуг зв'язку (у тому числі пошта, телефон, інтернет)	Кількість одиниць (хв, шт. послуги)	х	Вартість за одиницю, грн	х	х	х
	...						0
	Усього за статтею						0
11	Транспортні витрати для забезпечення адміністративних потреб	Кількість одиниць (літрів, осіб)	Кількість днів (раз)	Вартість за день (раз), грн	х	х	х
	...						0
	Усього за статтею						0
12	Інші витрати, які підтверджені відповідними документами (перелік витрат)***	Кількість одиниць	х	Вартість за одиницю, грн	х	х	х
	...						0
	Усього за статтею						0

Керівник або уповноважена особа
громадського об'єднання

Головний бухгалтер (бухгалтер)
громадського об'єднання

Ірина ЧЕПЧИНА
(підпис)

Ірина ЧЕПЧИНА
(ініціали та прізвище)

(підпис)

Олена БУТЕНКО
(ініціали та прізвище)

До кошторису додається розрахунок вартості надання соціальної послуги протягом однієї людино-години.

* Власний внесок організації (співфінансування проекту) здійснюється лише у грошовому вигляді.

** Прикладом таких послуг можуть бути: прання, прасування, професійне навчання, супервізія для основного персоналу.

*** Зазначаються витрати, які не відносяться до жодного з перелічених пунктів кошторису витрат.

**** Відповідно до абзацу 4 пункту 3 Порядку регулювання тарифів на соціальні послуги, затвердженого постановою Кабінету Міністрів України від 01.06.2020 № 428, адміністративні витрати включаються до тарифу на соціальну послугу в розмірі не більш як 15 відсотків витрат на оплату праці, визначених за нормами обслуговування для надання цієї послуги працівником (працівниками).

Сторона 1

Фонд соціального захисту осіб з інвалідністю

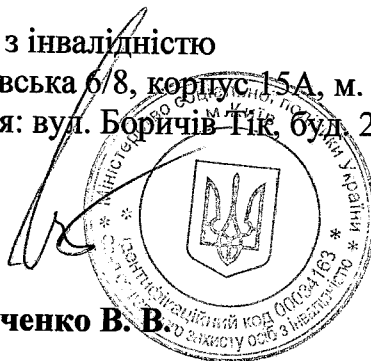
Місцезнаходження: вул. Фролівська 6/8, корпус 15А, м. Київ, 04070

Поштова адреса для листування: вул. Боричів-Гік, буд. 28, м. Київ, 04070

ЄДРПОУ 00034163

тел.: (044) 293-17-59

doc_fszi@ispf.gov.ua



Генеральний директор Музиченко В. В.

Сторона 2

Громадська організація «Всеукраїнська організація осіб з інвалідністю зі слуху

«Українське товариство глухих»

вул. Велика Васильківська, б. 74 м. Київ, 03150

ЄДРПОУ 00021344

тел: (044) 246-76-33

cputog@ukr.net

Сторона 3

Київське міське відділення Фонду соціального захисту осіб з інвалідністю

03150, м. Київ, вул. Велика Васильківська,

буд. 104

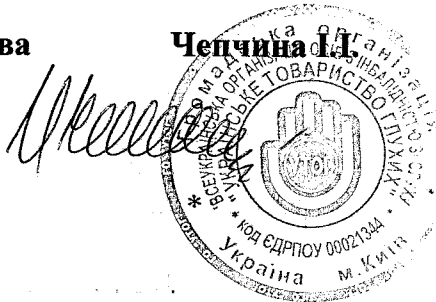
код ЄДРПОУ 22869098

Kyivmisto@ispf.gov.ua

(044) 528-68-17

Голова

Чепчина І. І.



Заступник керівника Лушинська Т. І.



ОПИС
програми (проекту, заходу)

**Соціалізація та інтеграція осіб з інвалідністю зі слуху з соціальною
послугою перекладу жестовою мовою**

Унікальний код реєстрації¹/Реєстраційний номер² _____

1. Мета програми (проекту, заходу) Залучення осіб з інвалідністю, які мають порушення слуху та є жестомовними, до безбар'єрної реалізації ними права на соціальний захист з соціальною послугою перекладу жестовою мовою, інформування їх про систему надання соціальних послуг та проведення оцінювання і прогнозування потреб у соціальних послугах серед осіб з інвалідністю, які мають порушення слуху та є жестомовними у Вінницькій, Волинській, Дніпропетровській, Житомирській, Закарпатській, Запорізькій, Івано-Франківській, Київській, включаючи м. Київ, Кіровоградській, Львівській, Миколаївській, Одеській, Рівненській, Сумській, Тернопільській, Харківській, Хмельницькій, Черкаській, Чернівецькій, Чернігівській областях.

2. Актуальність програми (проекту, заходу) Реалізація особами з порушеннями слуху свого права на соціальний захист є недостатньо забезпеченою через відсутність достатнього обсягу послуг перекладу жестовою мовою, зокрема, у державних органах та інших суб'єктах, які діють за уповноваженням або дозволом держави, що обмежує суб'єктивні права такої особи, передбачені законодавством та гарантовані державою.

Впровадження діючої системи соціальних послуг для осіб з порушеннями слуху, на сьогоднішній день, є також недостатньо доступним (відпрацьованим) та потребує врахування специфіки спілкування та сприймання інформації ними через застосування компетентного підходу, заснованого на багаторічному досвіді діяльності та ресурсах громадської організації "Українське товариство глухих".

У зв'язку з цим, а також враховуючи наслідки повномасштабної військової агресії, бойових дій та бойових атак ворога по всій території України, що все разом зумовлює депривацію осіб з порушеннями слуху, надзвичайно актуальним є проведення компетентної роботи з інформування осіб з порушеннями слуху про систему надання соціальних послуг, оцінювання та вивчення їх потреб у соціальних послугах, а також залучення до реалізації права на соціальний захист через отримання соціальної послуги перекладу жестовою мовою.

3. Цільова аудиторія програми (проекту, заходу):

- особи з інвалідністю, тимчасово переміщені особи, які мають порушення слуху та є жестомовними,
- державні органи та інших суб'єкти, які діють за уповноваженням або дозволом держави

4. Очікувані результати виконання (реалізації) програми (проекту, заходу) (індикатори, показники досягнень)

Короткострокові

Залучення до участі у проекті, достатньої кількості, визначеної кількісними показниками проекту, осіб з інвалідністю, які мають порушення слуху та є жестомовними, оцінювання їх потреби у обсягах соціальної послуги перекладу жестовою мовою.

Забезпечення ефективного надання соціальної послуги перекладу жестовою мовою, відповідно до вимог Державного стандарту соціальної послуги перекладу жестовою мовою та задоволення фактичної потреби у ній жестомовних осіб з інвалідністю, які будуть залучені до участі у проекті, у процесі його реалізації.

Довгострокові

Забезпечення інформування осіб з інвалідністю, які мають порушення слуху та є жестомовними про систему надання соціальних послуг, вивчення, оцінювання та прогнозування їх потреб у соціальних послугах.

Вжиття заходів направлених на забезпечення отримання соціальних послуг особами, які мають порушення слуху та є жестомовними, відповідно до своїх потреб, з застосуванням компетентного підходу, заснованого на багаторічному досвіді діяльності та ресурсах громадської організації "Українське товариство глухих".

Створення умов для забезпечення особами, які мають порушення слуху та є жестомовними, гарантованих Конституцією та законодавством України прав через відповідно адаптовану систему соціальних послуг.

Кількісні показники досягнення

Щонайменше 4048 осіб з інвалідністю, які мають порушення слуху та є жестомовними, будуть залучені до отримання соціальної послуги перекладу жестовою мовою у 21 області України. Кожна особа отримає соціальну послугу перекладу жестовою мовою не рідше 1 разу на місяць, загалом планується надати понад 8096 разів соціальної послуги перекладу жестовою мовою.

Якісні показники досягнення

Учасники проекту зможуть забезпечити

безперешкодну реалізацію свого права на соціальний захист з соціальною послугою перекладу жестовою мовою.

Збільшено обізнаність осіб з порушеннями слуху про систему соціальних послуг в Україні та умови і порядок її отримання.

Сформовано концепцію інформування осіб з порушеннями слуху про соціальні послуги та порядок їх отримання.

Проведено оцінювання та вивчення потреби учасників проекту у інших соціальних послугах, крім соціальної послуги перекладу жестовою мовою.

Посилено реалізацію державної політики у сфері соціального захисту населення серед осіб з інвалідністю, які мають порушення слуху та є жестомовними особами, а також збільшено їх обізнаність про суть і зміст державної політики соціального захисту.

Створено умови для безбар'єрного отримання державних послуг особами з інвалідністю, які мають порушення слуху та є жестомовними особами відповідно до Національної стратегії безбар'єрності.

(зазначити очікувані результати (короткострокові/довгострокові), соціальний ефект (зміни)

та користь від виконання (реалізації) програми (проекту, заходу); кількісні та якісні показники, які будуть свідчити про успішність програми (проекту, заходу), у тому числі зазначається

вплив програми (проекту, заходу) на жінок і чоловіків)

5. Учасники програми (проекту, заходу)

Порядковий номер	Найменування заходу	Кількість учасників, залучених до заходу		
		планові показники		
		усього учасників, з них жінок	усього учасників — осіб з інвалідністю ³ , з них жінок	усього учасників — тимчасово переміщених осіб ⁴ , з них жінок
1	Надання соціальної послуги перекладу	4048, з них жінок 2398	3858, з них жінок 2288	190, з них жінок 110

	жестовою мовою			
--	-------------------	--	--	--

6. Кількість осіб, яких планується охопити виконанням (реалізацією програми (проекту, заходу) 4048.

7. План виконання (реалізації) програми (проекту, заходу)

Етапи реалізації	Завдання	Опис заходів для здійснення етапу	Строк реалізації етапу	Відповідальний виконавець (прізвище, ім'я та посада)
1. Організація реалізації проекту	Залучення учасників до реалізації проекту	1.1. Організація інформування осіб з порушеннями слуху про можливість отримання соціальної послуги перекладу жестовою мовою	Жовтень, листопад 2023р.	Кривко Тетяна, керівник проекту, перший заступник голови
		1.2. Організація виявлення потенційних отримувачів соціальної послуги перекладу жестовою мовою та визначення їх фактичних індивідуальних потреб в наданні соціальної послуги перекладу жестовою мовою	Жовтень, листопад 2023р.	Кривко Тетяна, керівник проекту, перший заступник голови

		1.3. Інформування про реалізацію проекту	Жовтень, листопад 2023р.	Моргунов Павло, провідний дизайнер видавничої продукції
2. Забезпечення виконання проекту – надання соціальної послуги перекладу жестовою мовою	Організація надання соціальної послуги перекладу жестовою мовою	2.1. Організація та проведення інструктажів для надавців соціальної послуги перекладу жестовою мовою	Жовтень, листопад 2023р.	Кривко Тетяна, керівник проекту, перший заступник голови
		2.2. Організація складання індивідуальног о плану надання соціальної послуги перекладу жестовою мовою та визначення обсягу навантаження для кожного надавчача соціальної послуги	Жовтень, листопад 2023р.	Кривко Тетяна, керівник проекту, перший заступник голови
		2.3. Організація роботи з надання соціальної послуги перекладу жестовою мовою	Жовтень, листопад , грудень 2023р.	Кривко Тетяна, керівник проекту, перший заступник голови
		2.4. Здійснення контролю якості надання соціальної	Жовтень, листопад , грудень 2023р.	Кривко Тетяна, керівник проекту,

		послуги перекладу жестовою мовою.		перший заступник голови
		2.5. Оцінювання та вивчення потреби учасників проекту у інших соціальних послугах	Листопад , грудень 2023р.	Корнієнко Тетяна, провідний спеціаліст
		2.6. Інформування про хід реалізації проекту	Жовтень, листопад , грудень 2023р.	Моргунов Павло, провідний дизайнер видавничої продукції
		2.7. Забезпечення фінансування реалізації проекту відповідно до затвердженого кошторису.	Жовтень, листопад , грудень 2023р.	Танцюра Галина, заступник головного бухгалтера
3. Інформування та вивчення потреби у додаткових соціальних послугах	Інформуванн я осіб з порушенням и слуху про систему соціальних послуг та вивчення потреби	3.1. Організація роботи по інформуванню осіб з порушеннями слуху про систему соціальних послуг та порядок їх отримання	Жовтень, листопад , грудень 2023р.	Корнієнко Тетяна, провідний спеціаліст
		3.2. Організація вивчення, оцінювання та прогнозування потреб осіб з порушеннями	Листопад , грудень 2023р.	Дорожинська Кіра, провідний спеціаліст

		слуху у соціальних послугах		
4. Моніторинг та звітування по проекту	Узагальненн я результатів реалізації проекту для звітування	4.1. Організація моніторингу якості надання соціальної послуги перекладу жестовою мовою	Жовтень, листопад , грудень 2023р.	Кривко Тетяна, керівник проекту, перший заступник голови
		4.2. Збір та узагальнення документації та звітності про обсяги виконаної роботи по проекту,	Грудень 2023р.	Дорожинська Кіра, провідний спеціаліст
		4.3. Узагальнення результатів реалізації проектів, підготовка висновків, методичних рекомендацій за результатами реалізації проектів.	Грудень 2023р.	Кривко Тетяна, керівник проекту, перший заступник голови
		4.4. Інформування про результати реалізації проекту	Грудень 2023р.	Моргунов Павло, провідний дизайнер видавничої продукції

8. Способи інформування громадськості про хід та результати виконання (реалізації) програми (проекту, заходу) (зазначаються найменування засобів масової інформації, веб-сайт, сторінки соціальних мереж, строки та методи інформування громадськості) **Інформування про реалізацію проекту здійснюватиметься насамперед на таких ресурсах: офіційний сайт УТОГ -**

<https://utog.org/>, офіційна сторінка УТОГ у Facebook - <https://www.facebook.com/utog.org>, група УТОГ у Facebook - <https://www.facebook.com/groups/usddeaf>, телеграм-канали та власні сторінки обласних організацій УТОГ - <https://utog.org/social-link-utog>, офіційний сайт ФСЗІ. Інформування здійснюватиметься на всіх етапах реалізації проекту, відповідно до заходів, передбачених планом реалізації проекту. Методи інформування – публікації з підтверджуючими фото, відгуки учасників проекту – отримувачів соціальної послуги перекладу жестовою мовою.

9. Юридичні особи, яких планується залучити до участі у реалізації проекту (адреса, номер телефону, контактна особа із зазначенням посади, спосіб участі, які заходи в рамках проекту виконує, які ресурси надає для реалізації проекту)⁵

10. Обґрунтування кількості послуг і товарів (у тому числі тих, що залучатимуться за рахунок власного внеску інституту громадянського суспільства) з урахуванням діючих цін і тарифів на товари та послуги, особливостей програми (проекту, заходу) та принципу економного витрачання бюджетних коштів і максимальної ефективності їх використання)

В процесі реалізації проекту для надання соціальної послуги перекладу жестової мови буде залучено перекладачів жестової мови, які будуть здійснювати безпосереднє надання соціальної послуги на території 21 області України. Очікується надання соціальної послуги в обсязі 8096 годин для 4048 осіб з інвалідністю, які мають порушення слуху та є жестомовними особами, щонайменше 2 рази протягом 2 місяців реалізації проекту. Відповідно, прямі витрати проекту будуть здійснені за рахунок коштів державного бюджету та власних коштів учасника проекту у вигляді оплати праці перекладачів жестової мови – безпосередніх виконавців - надавачів соціальної послуги, в розмірі 522 646 грн, з яких 499 922 грн – кошти державного бюджету, з яких 26306 грн – сплата ЄСВ, в т.ч. 25162 – за рахунок коштів державного бюджету. Для загальної координації та забезпечення організації, реалізації і фінансування всіх етапів і завдань проекту очікується забезпечення адміністративних витрат по проекту, а саме залучення за власні кошти ГО «УТОГ» персоналу, який здійснюватиме координацію та організацію роботи з безпосереднього надання соціальної послуги, здійснюватиме збір та узагальнення даних, моніторинг та підведення підсумків проекту, інформування про реалізацію проекту, забезпечують проведення розрахунків, фінансування та фінансове звітування на всіх етапах проекту. Планується залучити всього 5 фахівців з неповною зайнятістю – керівника проекту, бухгалтера, 2 провідних фахівців з соціальної роботи та дизайнера видавничої продукції, витрати на оплату праці яких складуть 66240 грн, з яких 3514 грн – сплата ЄСВ.

Витрати на утримання приміщень, які будуть використовуватися в процесі реалізації проекту, будуть здійснені за рахунок власних витрат учасника конкурсу, але не включаються в кошторис витрат проекту.

(за кожною статтею кошторису витрат (з нового рядка))

11. Інформація про рівень кадрового (працівники, волонтери тощо), матеріально-технічного та методичного забезпечення, необхідного для виконання (реалізації) програми (проекту, заходу) (зазначити, які заходи здійснюватимуться інститутом громадянського суспільства) У структурних підрозділах ГО «Українське товариство глухих» наявні штатні працівники – 171 особа штатних перекладачів жестової мови та інших спеціалістів (голови територіальних організацій, інструктори у справах глухих, які забезпечують роботу з особами з порушеннями слуху. ГО «УТОГ» протягом 90 років веде системну діяльність у здійсненні заходів соціальної захищеності осіб з порушеннями слуху та має найбільш тривалий досвід організації роботи з особами з порушеннями слуху. ГО «УТОГ» має власну матеріально-технічну базу – приміщення, на базі яких забезпечується робота в усіх регіонах України.

12. Перспективи подальшого використання результатів виконання (реалізації) програми (проекту, заходу) після завершення періоду фінансової підтримки за рахунок бюджетних коштів, можливі джерела фінансування та/або план використання організацією результатів виконання (реалізації) програми (проекту, заходу) результати реалізації проекту стануть основою для організації процесу надання системи соціальних послуг для осіб з інвалідністю, які мають порушеннями слуху та є жестомовними особами, сприятимуть реалізації державної політики у сфері соціального захисту осіб з інвалідністю, сприятимуть забезпеченню особами з порушеннями слуху своїх конституційних прав.

13. Додаткові матеріали, які засвідчують спроможність інституту громадянського суспільства виконати (реалізувати) програму (проект, захід)⁶ На даний час ГО «УТОГ» співпрацює з 1021 медичним закладом, які здійснюють діяльність у сфері медичного обслуговування населення за програмою медичних гарантій під управлінням НСЗУ, у частині забезпечення у них перекладу українською жестовою мовою під час прийому громадян з порушеннями слуху. У червні 2023 року розпочато співпрацю з Міністерством цифрової трансформації, у результаті якої укладено меморандум з метою впровадження принципів інклюзивності в процесах надання адміністративних послуг, зокрема, створення фізичної, інформаційної та цифрової безбар'єрності, спрямованої на реалізацію прав осіб з інвалідністю зі слуху відповідно до Конвенції ООН про права осіб з інвалідністю, Національної стратегії зі створення безбар'єрного простору в Україні до 2030 року та забезпечення безперешкодного доступу до отримання зазначених послуг особами з порушеннями слуху в центрах надання адміністративних послуг. Налагоджено співпрацю з 182 Центрами надання адміністративних послуг (<https://utog.org/perekladachi/bezbarernist-dlia-gluhih/>) для забезпечення у них умов безбар'єрності для осіб з порушеннями слуху. Також ГО «УТОГ» співпрацює з Сервісними центрами МВС в окремих регіонах, а також з

Криворізькою академією патрульної поліції в частині підготовки поліцейських та іншими установами і організаціями, які прагнуть створити умови безбар'єрності для осіб з порушеннями слуху.

Більше інформації про діяльність ГО «УТОГ» можна отримати на офіційному сайті: <https://utog.org/>, офіційній сторінці у Facebook: <https://www.facebook.com/utog.org>, групі УТОГ у Facebook - <https://www.facebook.com/groups/usddeaf>.

Керівник інституту громадянського суспільства

(підпис) (власне ім'я та прізвище)

- ¹ Унікальний код реєстрації надається автоматично після подання конкурсної пропозиції.
² У разі проведення конкурсу без використання електронної системи проведення конкурсу.
³ Заповнюється у разі потреби.
⁴ Заповнюється у разі потреби.
⁵ Обов'язково додається лист-підтвердження.
⁶ За наявності.

Примітка. Загальний обсяг опису програми (проекту, заходу) не повинен перевищувати 30000 знаків.

Сторона 1

Фонд соціального захисту осіб з інвалідністю

Місцезнаходження: вул. Фролівська 6/8, корпус 15А, м. Київ, 04070

Поштова адреса для листування: вул. Боричів Тік, буд. 28, м. Київ, 04070

ЄДРПОУ 00034163

тел.: (044) 293-17-59

doc_fszi@ispf.gov.ua

Генеральний директор Музиченко В. В.

Сторона 2

Громадська організація «Всеукраїнська організація осіб з інвалідністю зі слуху «Українське товариство глухих»

вул. Велика Васильківська, б. 74 м. Київ, 03150

ЄДРПОУ 00021344

тел: (044) 246-76-33

cputog@ukr.net

Сторона 3

Київське міське відділення Фонду соціального захисту осіб з інвалідністю 03150, м. Київ, вул. Велика

Васильківська,

буд. 104

код ЄДРПОУ 22869098

(044) 528-68-17

Kyivmisto@ispf.gov.ua

Голова

Чепична І.І.

Заступник керівника Лушинська Т. І.